

# Urbane Qualitäten

Kollaboratives Forschungsprojekt der NSL-Lehrstühle für Architektur und Entwurf  
 (Prof. Dr. Marc Angéil), für Architektur und Städtebau (Prof. Ir. Kees Christiaanse), für  
 Geschichte des Städtebaus (Prof. Dr. Ing. Vittorio Magnago Lampugnani) für Soziologie  
 (Prof. Dr. Christian Schmid) und für Landschaftsarchitektur (Prof. Günther Vogt).

Im Rahmen des Nationalen Forschungsprojekts «NFP 65: Neue Urbane Qualität» wurde im Projekt «Urbane Potentiale und Strategien in metropolitanen Territorien» ein Konzept zur Förderung urbaner Qualitäten in Planungs- und Bauprozessen entwickelt. Basierend auf empirischen Untersuchungen konkreter Fallbeispiele in der Metropolitanregion Zürich wurde eine Auswahl relevanter urbaner Qualitäten in zeitgenössischen Stadtregionen entwickelt: Zentralität, Diversität, Interaktion, Zugänglichkeit, Adaptierbarkeit und Aneignung. Beim vorliegenden Handbuch handelt es sich nun um ein praxisorientiertes Instrumentarium zur strategischen Förderung dieser Eigenschaften. Es richtet sich an Planerinnen, Architekten, Studierende und alle, die sich in der aktuellen Städtebau- und Raumentwicklungsdebatte mehr für Qualitäten und Potentiale als für Hektardichte und Ausnutzung interessieren.

Auf der Grundlage der erarbeiteten urbanen Qualitäten lassen sich Profile urbaner Situationen erstellen. Als Instrument zur Integration von städtebaulichen und sozialwissenschaftlichen Aspekten urbaner Qualitäten erlaubt ein «Urbanes Profil» die Analyse und die Typisierung urbaner Situationen, erleichtert damit die Verständigung in städtebaulichen Planungs- und Entwurfsprozessen und fördert das Erkennen und Lokalisieren urbaner Defizite und Potentiale.

Simon Kretz, Lukas Kueng (Hg.):  
 Urbane Qualitäten. Ein Handbuch am Beispiel der Metropolitanregion Zürich. Edition Hochparterre, Zürich 2016. 160 Seiten, rund 70 Bilder und Pläne, Klappenbrochure mit Kopiervorlagen, Format: 16,0 x 21,5 cm

Forschungsgruppe und Autorenkollektiv:  
 Marc Angéil, Rebecca Bornhäuser, Kees Christiaanse, Maik Hömke, Thomas Kissling, Philipp Klaus, Simon Kretz, Lukas Kueng, Vittorio Magnago Lampugnani, Gabriela Muri-Koller, Rahel Nüssli, Verena Poloni Esquivi, Christian Schmid, Caroline Ting, Günther Vogt

# Urban Qualities

Collaborative research project carried out by the NSL Chairs of Architecture and Design (Prof. Dr. Marc Angéil), Architecture and Urban Design (Prof. Ir. Kees Christiaanse), History of Urban Design (Prof. Dr. Ing. Vittorio Magnago Lampugnani), Sociology (Prof. Dr. Christian Schmid) and Landscape Architecture (Prof. Günther Vogt).

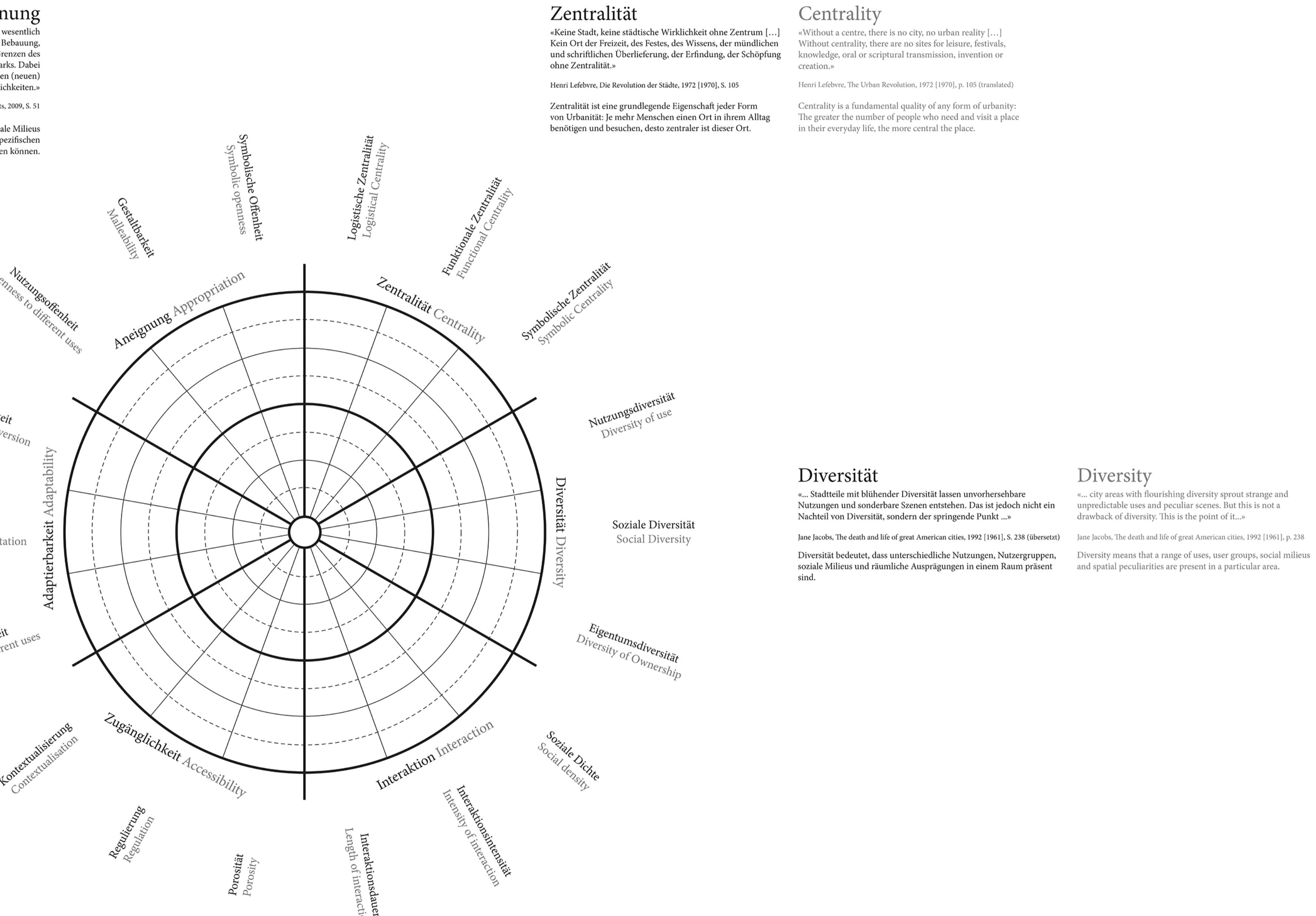
Within the framework of the national research project entitled 'NFP 65: New Urban Quality', the 'Urban Potential and Strategies in Metropolitan Territories' project has developed a concept focussing on the promotion of urban qualities in planning and construction processes. Based on empirical case studies in the metropolitan region of Zurich, the research team has established a selection of relevant urban qualities in contemporary urban regions: centrality, diversity, interaction, accessibility, adaptability and appropriation. The manual provides a functional set of instruments that facilitate the strategic promotion of these qualities. It is addressed to planners, architects, students and anybody who prefers improved quality over density per hectare in the current urban planning and spatial development debate.

The established urban qualities serve as a basis for the development of profiles of urban situations. The 'Urban Profile' – an instrument that integrates the urban design and social science aspects of urban qualities – allows for analysis and typification of urban situations, thereby facilitating communication in urban planning and design processes and promoting the identification and location of urban deficits and potentials.

Simon Kretz, Lukas Kueng (eds.):  
 Urbane Qualitäten. Ein Handbuch am Beispiel der Metropolitanregion Zürich. Edition Hochparterre, Zurich 2016. 160 pages, approx. 70 pictures and plans, foldable brochure with templates, format: 16,0 x 21,5 cm

Research group and team of authors:  
 Marc Angéil, Rebecca Bornhäuser, Kees Christiaanse, Maik Hömke, Thomas Kissling, Philipp Klaus, Simon Kretz, Lukas Kueng, Vittorio Magnago Lampugnani, Gabriela Muri-Koller, Rahel Nüssli, Verena Poloni Esquivi, Christian Schmid, Caroline Ting, Günther Vogt

# Urbanes Profil Urban Profile



## Appropriation

«The degree of appropriation [...] essentially depends on the living environment's external conditions and potentials, building development, playgrounds and open spaces, the natural or artificial boundaries of the residential environment, children's secret places, the accessibility of parks. This is not a question of 'empty' areas but the (new) possibilities associated with the spaces.»

Ulrich Deinet, *Aneignung und -Raum*, zentrale Begriffe des sozialräumlichen Konzepts, 2009, p. 51 (translated)

Appropriation means that a range of different users and social milieus actively claim a situation with their practices and can apply it to their specific needs.

## Aneignung

«Inwieweit Aneignung [...] stattfinden kann, hängt wesentlich von den äusseren Bedingungen und Möglichkeiten der Lebenswelt ab, der Bebauung, den Spiel- und Freiflächen, den natürlichen oder künstlichen Grenzen des Wohnumfeldes, den geheimen Orten der Kinder, der Erreichbarkeit von Parks. Dabei geht es nicht um leere Räume, sondern um die in den Räumen liegenden (neuen) Möglichkeiten.»

Ulrich Deinet, *Aneignung und -Raum*, zentrale Begriffe des sozialräumlichen Konzepts, 2009, S. 51

Aneignung bedeutet, dass unterschiedliche Nutzerinnen und soziale Milieus eine Situation durch ihre Praktiken aktiv beanspruchen und auf ihre spezifischen Bedürfnisse beziehen können.

## Zentralität

«Keine Stadt, keine städtische Wirklichkeit ohne Zentrum [...] Kein Ort der Freizeit, des Festes, des Wissens, der mündlichen und schriftlichen Überlieferung, der Erfahrung, der Schöpfung ohne Zentralität.»

Henri Lefebvre, *Die Revolution der Städte*, 1972 [1970], S. 105

Zentralität ist eine grundlegende Eigenschaft jeder Form von Urbanität: Je mehr Menschen einen Ort in ihrem Alltag benötigen und besuchen, desto zentraler ist dieser Ort.

## Centrality

«Without a centre, there is no city, no urban reality [...] Without centrality, there are no sites for leisure, festivals, knowledge, oral or scriptural transmission, invention or creation.»

Henri Lefebvre, *The Urban Revolution*, 1972 [1970], p. 105 (translated)

Centrality is a fundamental quality of any form of urbanity: The greater the number of people who need and visit a place in their everyday life, the more central the place.

## Adaptability

«The relationships between purposes are intricately intertwined. Apart from that, we do not know what the future will bring. We should therefore make it our duty never to obstruct future development. This means a departure from ... rigidity.»

Bruno Taut, *Architekturlehre*, 1977 [1936/37], p. 153 (translated)

Adaptability means that a situation is flexible and can be adapted to the changing requirements of various user groups and uses.

## Adaptierbarkeit

«Die Beziehungen der Zwecke sind ungeheuer verflochten untereinander. Außerdem wissen wir nicht, was die Zukunft bringen wird. Wir sollten es uns zur Pflicht machen, in keinem Falle die kommende Entwicklung zu verbauen. Das bedeutet das Abgehen von [...] Starrheit.»

Bruno Taut, *Architekturlehre*, 1977 [1936/37], S. 153

Adaptierbarkeit bedeutet, dass sich eine Situation den sich verändernden Anforderungen für unterschiedliche Nutzergruppen und Nutzungen möglichst flexibel anpassen lässt.

## Umdeutbarkeit

## Umnutzbarkeit

## Nutzungsoffenheit

## Umbaubarkeit

## Adaptierbarkeit

## Accessibility

«Cities are improved access (...) to people, activity, resources, places and information.»

Kevin Lynch, *A theory of good city form*, 1981, p. 188 (übersetzt)

Accessibility means that it is possible to visit and linger in a place at different times.

## Zugänglichkeit

«Städte bieten verbesserte Zugänglichkeit (...) zu Menschen, Aktivitäten, Ressourcen, Orten und Informationen.»

Kevin Lynch, *A theory of good city form*, 1981, S. 188 (übersetzt)

Zugänglichkeit bezeichnet die Möglichkeit, einen Ort zu unterschiedlichen Zeiten aufzusuchen und sich darin aufzuhalten zu können.

## Interaktion

«Räumliche Nähe erzeugt nicht automatisch Kommunikation. Sie erleichtert und intensiviert sie aber, wenn die sozialen und kulturellen Voraussetzungen dazu vorhanden sind.»

Hartmut Häusermann, *Phänomenologie und Struktur städtischer Dichte*, 2007, S. 24 (translated)

Interaktion bedeutet, dass unterschiedliche Menschen wechselseitig aufeinander einwirken und sich gegenseitig produktiv beeinflussen.

## Diversity

«... Stadtteile mit blühender Diversität lassen unvorhersehbare Nutzungen und sonderbare Szenen entstehen. Das ist jedoch nicht ein Nachteil von Diversität, sondern der springleute Punkt ...»

Jane Jacobs, *The death and life of great American cities*, 1992 [1961], S. 238 (übersetzt)

Diversität bedeutet, dass unterschiedliche Nutzungen, Nutzergruppen, soziale Milieus und räumliche Ausprägungen in einem Raum präsent sind.

## Diversity

...

...

...

...

...

...